

مولانا ابوالکلام آزاد کی تفسیر ترجمان القرآن کا انتبا

از: مولانا حکیم فضل الرحمن صاحب، ہوائی
مولانا محمد یوسف صاحب کو کئی ایم۔ اے نے حال ہی میں حافظ ابن تیمیہ پر ایک
بڑی ضخیم اور محققانہ کتاب تصنیف کر کے شائع کی ہے اس کو پڑھ کر مدراس کے ایک
نامور فاضل اور بزرگ مولانا حکیم فضل الرحمن صاحب ہوائی نے موصوف کو ایک طویل
خط لکھا تھا جس میں مذکور بالا کتاب سے متعلق رائے کے اظہار کے علاوہ حکیم صاحب نے
خمننا اس شخص کی بھی نشاندہی کر دی ہے جس کے نام مولانا ابوالکلام آزاد نے اپنی کتاب
ترجمان القرآن کو مضمون کیا ہے چونکہ یہ انکشاف بہت اہم ہے اور ایک تاریخی حیثیت رکھتا
ہے اس لئے خط کے فاضل مکتوب الیہ اور کاتب دونوں کے شکریہ کے ساتھ ہم اس کو
ذیل میں شائع کرتے ہیں۔

(برہان)

اے باد اگر گلشنِ اجاب بگڑی زہارِ عرضِ دہ برجاؤں پیام ما

گو نامِ مازیا دہ عمدا چہ می برسی خود آید آنکد یاد نیاری ز نام ما

یوسف ایہا الصدیق! السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

گو گزادی کے سلسلے میں مذکورہ بالا قطعہ پر انکشاف کرنا ہوں اس سے آگے قدم بڑھانا مناسب نہیں ہے

اگر یک مرموئے برتر پریم فروغِ بجلی بسوزد پریم

آپ کی مدد کم انظر اور لاجواب تصنیف امام ابن تیمیہؒ کو میں نے بالاستیعاب پڑھا۔ اس قدر خوش ہوا کہ تنہا درجامہ مجید کتاب پڑھتا ہوتا تھا اور آپ کو دما میں دیتا رہتا تھا۔ جزاک اللہ فی الدارین خیرا۔ ۵

اے وقت تو خوش باد کہ وقت مارا خوش کر دی

ع ایں کار از تو آید و مرداں چنین کند

دیکھنے میں تو چند صد صفات کی کتاب ہے۔ لیکن درحقیقت علوم عقلیہ و نقلیہ کا ایک بھر پور خزانہ ہے۔ لوگ تو اسے شاید مطول کہیں۔ لیکن میرے نزدیک یہ ایک مختصر کتاب ہے۔ علم معانی میں مختصر کی تعریف فیل البانی کثیر المعانی ہے اور یہ تعریف آپ کی کتاب پر ہو جو صادق آتی ہے۔ یامین الدین تو مختصر سی کتاب دکھائی دیتی ہے۔ لیکن فی الحقیقت یہ ایک بڑا کتب خانہ ہے۔ اسے علوم اسلامیہ کا انسائیکلو پیڈیا کہنا بجا ہے۔ فقہ۔ اہول۔ تفسیر، حدیث، منطق، فلسفہ، علم کلام، تصوف، تاریخ، علم معانی و بیان۔ صرف اور نحو کا مجموعہ ہے۔ ابو نواس کا یہ شعر اس پر صادق آتا ہے۔

ولیس علی اللہ بستنکس ان یجمع العالم فی واحد

کاش یہ کتاب دو سال پہلے شائع ہو جاتی اور حضرت ابن تیمیہؒ کے سب سے بڑے قدر دان کی نظر سے گزر جاتی تو وہ کس قدر خوش ہو جاتے۔ میں نے مولانا آزاد سے بڑھ کر کسی اور کو حضرت ابن تیمیہؒ کا قدر دان نہیں دیکھا ہے۔ آپ نے ابتدائے کتاب میں تذکرہ کا ذکر کیا ہے کہ مولانا آزاد نے تذکرہ "میں ابن تیمیہؒ کا ذکر کیا ہے۔ لیکن مجھے اچھی طرح یاد ہے کہ تذکرہ سے تین سال قبل مولانا آزاد نے ۱۹۱۵ء میں البلاغ میں حضرت ابن تیمیہؒ کا ذکر نہایت خوشگوار اور قیمتی الفاظ میں کیا ہے۔ دارالارشاد میں حضرت مولانا آزادؒ کے پاس مولوی مظہر الدین شیر کوٹی مرحوم 'الامان' والے کام کرتے تھے۔ انھوں نے البلاغ میں تغیر سورۃ الباقی کے عنوان سے ایک مبسوط مضمون لکھا اور تین اور زیور کے خدائی اور طبعی فوائد گنا کر ان کی عظمت اور اہمیت ثابت کی کہ انھیں فوائد کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے ان دونوں پھلوں کی قسم کھائی ہے۔ اس پر جناب امی احمد صاحب بگرامی نے اعراض کیا کہ ان دونوں پھلوں سے اور بھی پھل

ایسے ہیں کہ ان کے فوائد مذکور بالا بھلوں سے بھی زیادہ اور وسیع ہیں۔ بہر ان دونوں کی خصوصیت کیا ہے اور مولانا سے استدعا کی تھی کہ مظہر الدین صاحب کے مضمون سے تشفی نہیں ہوتی۔ آپ ہی روشنی ڈالئے۔ اس سوال سے مولانا آزاد کے بحرِ فارغ علم و ادراک میں جوش اور تہوج پیدا ہو گیا اور ایسا بلند پایہ اور عالمانہ مضمون سپرد قلم فرمایا کہ لوگ دیکھ کر حیران اور ششدر رہ گئے۔ یہ مضمون ابلاغ کے دو نمبروں میں شائع ہوا تھا۔ مولانا آزاد نے لکھا تھا کہ مولوی مظہر الدین صاحب نے جو کچھ لکھا ہے تفسیر کبیر کو سلسلہ دکھ کر لکھا ہے۔ امام فخر الدین رازیؒ کو اللہ تعالیٰ نے اور تو سب کچھ دیا ہے لیکن حشیم حقیقت میں سے محروم رکھا ہے۔ یہ شرف اور مجد الہ العالمین نے حضرت علامہ ابن تیمیہؒ کو عطا فرمایا ہے۔ ان کا دل اور دماغ حقائق و معارف سے مالا مال ہے۔ مولانا آزاد نے حضرت ابن تیمیہؒ کے حوالے سے مضمون سپرد قلم کیا تھا۔ آپ نے فرمایا تھا کہ تین اور زیتون سے مراد یہ تین اور زیتون جو پھل ہیں مراد نہیں ہیں۔ بلکہ یہ اشارہ ہے سمر میں شام کی طرف جو کہ یہ دونوں پھل شام کی پیداوار ہیں اس لئے ان کا ذکر برسیل ذکر حال اور مراد ممل ہے۔ اور یہ اشارہ ہے دعوتِ عیسوی کی طرف جس طرح طور سبین سے مراد دعوتِ موسوی اور ہذا البلد لائین سے دعوتِ محمدی مراد ہے۔ اس مضمون میں مولانا آزاد نے امام رازیؒ پر سخت تنقید کی تھی اور حضرت امام ابن تیمیہؒ کے علم و فضل اور اہمیت رائے کی بڑی تعریف فرمائی تھی اس سے پہلے حضرت امام ابن تیمیہؒ کے مستقل میرے خیالات ٹھیک نہیں تھے۔ بات یہ ہوئی تھی کہ سلسلہ میں جب میں فلسفہ قدیم پڑھ رہا تھا تو میری کی ابیات میں یہ قول الموجود مع کونہ واجبا قد انبسط فی ہیکل الموجودات ”جب آیا تو مولانا عبد الحنان صاحب نغانی جو اس وقت افغانستان میں فلسفہ اور منطق پڑھانے میں اپنی نظیر آپ تھے اور میں ان کے پاس پڑھ رہا تھا اور وہ مولانا عبدالحی خیر آبادی گے شاگردِ رشید تھے اور بہت اچھے ہونی منشا عالم تھے انھوں نے قولِ مذکور بالا کی بڑی تشریح فرمائی اس ضمن میں انھوں نے علامہ امام ابن تیمیہؒ پر سخت زور و قدر کی اور کہا وہ اصحابِ ظواہر سے ہیں۔ ان کی آنکھ میں حقیقت میں بھارت نہیں ہے صرف علم و فضل سے کوئی و اہل الی المطلوب نہیں ہو سکتا۔ قال سے حال کو کوئی پہنچ نہیں سکتا وغیرہ وغیرہ۔ اس کا خلاصہ شاگردِ پرہیزگار ہو گیا ہے میں بھی متاثر ہوا اور حضرت علامہ ابن تیمیہؒ کے

متعلق منت بدلن تھا۔ لیکن ۱۹۱۵ء میں سراج الاخبار افغانیہ کابل کے دفتر میں جب البلاغ کے پرچے
 طبع سے گذرے تو مولانا آزاد کے مضمون سے میں بہت متاثر ہوا اور میں نے جناب علامہ محمود طرزی ایڈیٹر
 سراج الاخبار افغانیہ سے عرض کیا کہ ان پرچوں کو مجھے مستعار دے دیجئے۔ میں انھیں اپنے استاد مولانا
 عبدالحق صاحب مشوٹن نغان کے پاس لے جانا چاہتا ہوں تاکہ وہ مطالعہ فرما کر شاید اپنی رائے جو
 علامہ ابن تیمیہ کے متعلق ہے تبدیل کر دیں۔ انھوں نے پرچے عنایت فرمائے۔ نغان کابل سے چار دن
 کی مسافت پر ہے میں وہاں سے براہ تنگ غار و پیدل روانہ ہوا اور چوتھے روز مولانا عبدالحق صاحب
 کی خدمت میں پہنچ گیا اور پرچے سامنے رکھ دیئے۔ انھوں نے شوق سے تینوں پرچوں کو ملاحظہ فرمایا اور
 مولانا آزاد کی حق گوئی اور تجربہ علمی کی بڑی تعریف فرمائی کہ اب امام فخر الدین رازیؒ اہل خدوخال میں
 نظر آ رہے ہیں مولانا رومؒ نے بھی امام رازیؒ کی مشابہت نواز طرزیؒ پر دہ چاک کر دیا ہے۔
 گرہ استدلال کا دیں بدے فخر رازیؒ رازدار سے دیں بدے

پائے استدلیاں جو ہیں بود پائے جو ہیں سست و بے تکلیں بود

مگر ہم لوگوں پر امام رازیؒ کا ایسا جادو چلا تھا کہ ان کے قول کو ہم ہمیشہ کے لئے دوسرے اقوال
 پر ترجیح دیتے تھے۔ مضمون نگار صاحب (مولانا آزاد) بڑے جری اور حق گو معلوم ہوتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ
 ان کو جزائے خرد سے یہ تو انھوں نے ہماری بڑی رہنمائی کی اور حضرت امام ابن تیمیہؒ کے متعلق جو ہم کو علم فیہی
 لاحق ہوئی تھی وہ اس مضمون کے پڑھنے سے بالکل دور ہو گئی۔ مولوی دین محمد صاحب قذحاری دہلی
 بیہ مشیر آئے تھے وہ بھی ابوالکلام صاحب کی جامعیت اور تجربہ علمی کی تعریف کر رہے تھے اور ارادہ
 رکھتے تھے کہ گلگتہ جا کر ابوالکلام صاحب کے قائم کردہ دارالارصاد میں شریک ہو کر ان سے معارف
 قرآنی کا درس حاصل کریں۔ میں نے ان کو اس وقت سخت ملامت کی تھی کہ بایں قدر علم و فضل ایک
 ایک معمولی اجلہ نویس کے سامنے زانوئے تلمذہ کرنا علم کی توہین ہے۔ لیکن وہ اس بات پر ہر تھکے کہ اپنے
 البلاغ دیکھا ہی نہیں در نہ آپ ایسا نہ کہتے تھے۔

ذوقِ ایں بادہ نہ دانی بھدانا نہ چشتی

اب اس مضمون کے پڑھنے سے مجھے معلوم ہوا کہ مولوی دین محمد صاحب قندھاری جو کہ رہے تھے وہ صحیح کہہ رہے تھے۔ قندھار سے ان کا ایک خط آیا تھا میں نے اس کا اب تک جواب نہیں دیا ہے اب لکھوں گا اور اس مضمون کا حوالہ دوں گا۔

مولوی دین محمد صاحب قندھاری میرے بڑے دوست تھے معقولات میں تو وہ مولانا فضل حق صاحب رام پوری اور مولانا پردل قندھاری کے شاگرد تھے۔ قاضی محمد مبارک، حمد اللہ، شمس بازغہ میرزا اہد امور عامہ ان کو ازبر تھیں، اخیر میں معقولات کی طرف ان کا رجوع ہوا اور اس میں اس قدر مہنک ہوئے کہ فقہ، حدیث اور تفسیر کے سوا باقی تمام علوم کو گھدستہ نسیاں کر دیا اس قدر دینیات میں مستغرق رہے کہ کسی کو نہیں چھوڑا جہاں معلوم ہوا کہ فلاں بحث میں فلاں شخص کو درک اور ملکہ حاصل ہے بلا خوف لومہ لائیں ان کے پاس پہنچے اور استفادہ کر لیا۔ ایک روز لکھنؤ میں میرے یہاں پہنچے میں نے کہا کہ یہاں کیسے آئے کہنے لگے کانپور گیا تھا۔ مدرسہ الہیات میں تعلیم حاصل کرنے کی غرض سے ایک مہینہ رہا۔ اب وہاں سے آ رہا ہوں۔ میں نے کہا۔ استغفر اللہ! آپ اور مدرسہ الہیات کانپور، وہاں کے اساتذہ بھی تو آپ کی شاگردی کی استعداد نہیں رکھتے۔ چہ جائیکہ آپ ان سے تعلیم حاصل کریں۔ انھوں نے کہا چپ رہ بہت سے معلومات حاصل کر چکا ہوں غرض کہ تحصیل علوم دینیہ کا ان کو بڑا شوق تھا۔ مکتبہ کو تو وہ نہ جاسکے کیونکہ مولانا آزاد کو بہت جلد گورنمنٹ نے خارج البلد کر دیا۔ نہ ابلاغ رہا اور نہ دارالافتاء۔ لیکن رانچی پہنچے تھے۔ قندھار سے ماہِ رانچی بہت لمبا سفر ہے۔ یہ سفر انھوں نے اکثر پایادہ کیا تھا۔ کچھ دن تک مولانا آزاد کے پاس رہے اور استفادہ کیا۔ حضرت مولانا ابوالکلام آزاد رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی مرکز الآراء تفسیر ترجمان القرآن کو ان کے نام پر مضمون کیا ہے۔ چنانچہ ترجمان القرآن جلد اول میں ”انتساب“ کے عنوان سے جو مختصر سا مضمون ہے اس میں انہی کی طرف اشارہ ہے۔ انھوں نے عمر نے وفا نہیں کی اور قندھار میں ۱۹۲۲ء میں انتقال کر گئے۔ اور مولانا آزاد کی تفسیر کے دیکھنے کا ان کو اتفاق نہیں ہوا۔

مولانا آزاد کا ذکر آیا تو کہاں سے کہاں تک پہنچ گیا ہے

انہیں انہوں نے کسائی درمی انگلند حرفیاں رانہ سرماند و نہ دستار
آپ کی یہ تصنیف ”امام ابن تیمیہ“ اس قابل ہے کہ کم از کم جامعہ دارالاسلام عمر آباد کے نصاب تعلیم
میں رکھی جائے۔ کیونکہ اس بے نظیر کتاب میں جو معلومات ہیں وہ بڑی بڑی کتابوں میں بھی کجا نہیں ہیں مگر
ہی کتاب کسی کو مستحضر رہی تو وہ ہر فن کے موضوع پر بڑی جامعیت کے ساتھ بحث کر سکتا ہے۔ اہل توحید
اور سلف صالحین کو صحیح عقیدہ اگر کوئی ماہل کرنا چاہے تو اس کو چاہیے کہ حضرت امام ابن تیمیہ قدس اللہ
العرز کا نمونہ سامنے رکھے اور اس پر عمل پیرا ہو۔

جناب شیخ یعقوب حسن صاحب مرحوم کی کتاب کشف الہدیٰ جب شایع ہوئی اور میری نظر سے
گذری تو میں ان دنوں جامعہ دارالاسلام کے طبی کلاسز کا پروفیسر تھا میں نے حضرت مولانا الحاج نفل
صاحب مرحوم نام طم جامعہ سے عرض کیا کہ کتاب بہت اچھی اور متنوع معلومات سے باللب ہے۔ اسے جامعہ
کے نصاب تعلیم میں رکھنا چاہیے۔ اس وقت جامعہ کا نصاب بن رہا تھا۔ جو کئی نصاب تعلیم مرتب کر لیے
ماورقہی اس کا میں بھی ایک ممبر تھا میں نے تحریک کی اور جناب مولوی تقی خاں صاحب شاہ جہاں پوری
نے بڑے زور سے اس کی تائید کی نتیجہ یہ نکلا کہ درس میں تو نہیں لیکن بطور مطالعہ رکھی گئی جس سے طلبہ نے
بڑا فائدہ حاصل کیا۔ کشف الہدیٰ اور آپ کی کتاب میں آسمان اور زمین کا فرق ہے جب کشف الہدیٰ
کو بطور مطالعہ رکھا گیا تھا تو پھر ”امام ابن تیمیہ“ کو توفیر و دروس میں شامل کر دینا چاہیے۔ میرا اثر و رسوخ
اس وقت جامعہ میں چنداں زیادہ نہیں ہے۔ پھر بھی میں کوشاں ہوں خدا کرے کہ کامیابی ہو جائے۔
اس وقت تک تو دو چار اساتذہ کو ہموار کر چکا ہوں۔ انھوں نے میری رائے کی تائید کی ہے اور اس تحریک
کو نعم التجویز کہا ہے۔ لیکن بڑا خطرہ آپ کے ماموں مولانا شاہ صاحب سے ہے کیونکہ وہ ہونی جانی
ہیں اور حضرت علامہ ابن تیمیہؒ کو ہونیائے کرام کے سخت مخالف بلکہ دشمن ہیں۔ میرے خیال میں وہ حضرت
امام تیمیہؒ کو درس میں رکھنے پر شہل رہنما نہ ہوں گے۔ میں نے ان کا عندیہ اب تک معلوم تو نہیں کیا ہے۔
بصرف بالا بالا کہہ رہا ہوں۔ اللہ تعالیٰ میری اس نیک خواہش اور ارادہ کو پایہ تکمیل تک پہنچائے۔

آمین یا رب العالمین۔

صفات باری میں حضرت علامہ ابن تیمیہؒ کا مسلک بہت ٹھیک ہے۔ مستحکمین نے تو اس بارے میں بڑی بڑی ٹھوکریں کھائی ہیں خود شارح عقائد نسفی نے اپنی بے بسی کا اظہار ان الفاظ میں کیا ہے۔ ”ولصعوبة هذا المقام ذهب المعتزلة والفلاسفة الى نفى الصفات والكرامية الى احوادها والمحققين المستحکمين الى لا عين تيرا والى لا غير ذلك“

میرے قلم میں وہ چولانی اور زور نہیں ہے کہ میں اپنے تاثرات کا مبنی قلم بند کر سکوں۔ آپ کی کتاب کی تعریف کے لئے آپ جیسے مجر اور فاضل اہل عالم کے قلم کی ضرورت ہے میں اپنے جذبات اور تاثرات سے مجبور ہو کر کچھ ناپ شاپ لکھنے لگا ہوں۔ آپ جانتے ہیں کہ میں اہل زبان نہیں ہوں اور نہ میں نے اردو میں تعلیم پائی ہے۔ بس یوں دیکھا دیکھی ادب سے سرو پا اردو لکھ رہا ہوں میری مثال اس بوڑھیا کی طرح ہے جو اپنے غزل راتے ہوئے کو لیکر حضرت یوسفؑ کی خریداری کے لئے باز امہر میں نکلی تھی۔

نی الجملہ نسبتے بہ تو کافی بود مرا ببل نہیں کہ تازیہ گل شود بس است

ورنہ

ط سنیہ چلیے اس بحر بیکراں کے لئے

اور میرے پاس سنیہ تو کجا ناؤ تک نہیں ہے۔

اب ایک دو گزارش بھی سنئے گا

صفحہ ۸ پر آپ نے لکھا ہے کہ علامہ خواجہ نصیر الدین طوسی (محقق طوسی) کو ہاکو خاں نے انہما وزیر بنادیا تھا۔ لیکن مشہور غلطی ہے بہت سے لوگوں نے محقق طوسی کو ہاکو خاں کا وزیر لکھا ہے۔ حضرت مولانا شبلیؒ نے بھی شعر الجمل حصہ دوم میں محقق طوسی کو ہاکو خاں کا وزیر لکھا ہے۔ اس پر پروفیسر محمود شبیرانی مرحوم لکھتے ہیں

”محقق طوسی کی وزارت کا فقہ کسی اصہلیت پر مبنی نہیں ہے۔ تاہم نہیں متفق ہیں کہ ہاکو خاں کا پہلا وزیر میر سیف الدین بیک تھا۔ میر سیف الدین خوارزمی تھا جو بحیثیت وزیر ۶۵۳ھ میں ہاکو کے ساتھ ہی ایران میں

آتا ہے اور فتح بندہ کے بعد نجف اشرف کی حفاظت کے لئے ہلاکو سے سو منوںی سپاہی مانگتا ہے۔ ^{۱۱۱}میں جب ہلاکو کہہ گاں بادشاہ قباچ کی جنگ کے لئے جاتا ہے وزیر موصوف دشمنوں کی بدگوئی کی بنا پر خان کے حکم سے ہلاک کر دیا جاتا ہے۔ اس واقعے کے بعد دیوان شمس الدین محمد جوینی منصب وزارت پر سرفراز ہوتے ہیں۔ اور مستقل ۳۲ سال برابر یعنی باقی ایام ہلاکو و کامل عہد ابا قافان و سلطان احمد اس عہدہ جلیلہ پر ممتاز رہتے ہیں۔ خود محقق طوسی نے کتاب اوصاف الامتراء صاحب دیوان کے نام پر اور کتاب ترجمہ قرۃ العینوں ان کے فرزند خواجہ بہار الدین محمد عالم اصفہان کے نام پر لکھی ہے۔ (تفتیش شعرا لعمم ۳۲۵) ^{۱۱۲}یخ الریس کی تصنیف "اشادات" کی دو شرحیں مشہور ہیں ایک اشراح اشارات لاما رام رازمی اور دوسری شرح اشارات لمحقق طوسی۔ اول الذکر درس میں نہیں ہے۔ لیکن مؤخر الذکر درس نظامی میں ہے۔ ^{۱۱۳}میں نے یہ سبق پڑھی تھی۔ یہ کتاب محقق طوسی نے کسی اور امیر کے نام پر لکھی ہے۔ ہلاکو خاں کے نام پر نہیں ہے۔ میں نے جامعہ دار السلام میں ڈھونڈی ہے۔ مگر وہاں نہیں ہے۔ پچاس سال کا عرصہ گزرتا ہے کہ میں نے پڑھی تھی۔ پھر دیکھنے میں نہیں آئی اس لئے اس امیر کا نام یاد نہیں رہا۔

صفحہ ۳۰ پر آپ نے حضرت ابن تیمیہ کا قول یوں نقل کیا ہے "وکن هذا الفلسفة التي يسلكها الفارابی وابن سینا وابن رشد والسهروردی المقتول ونحوه فلسفة المشائین وهي المنقولة عن اسسطو الذي يسمونه المعلم الاول"

فلاسفہ میزانیں اور مشائیں تھے عالم کے چار قسم کے ہیں۔ مشائی، اشراقی، تسکیم، مشائیں اور وہ انحصاریوں لکھی ہے کہ عالم یا تو اثبات مدعی استدلال سے کرتا ہوگا اور یا تو تکیہ نفس سے اور ان میں سے ہر ایک یا تو تابع دین سماوی ہوگا یا نہ ہوگا۔ جو استدلال سے کام لیتا ہو اور تابع دین سماوی ہو وہ مشکلم ہے اور جو تابع دین سماوی نہ ہو اور استدلالی ہو وہ مشائی ہے۔ جیسے ارسطو اور اس کے قسمن اور جو تکیہ نفس سے کام لیتا ہو اور ساتھ اس کے تابع دین سماوی ہو وہ ہونی ہے اور جو تابع دین سماوی نہ ہو وہ اشراقی ہے جیسے کہ افلاطون اور اس کے متبعین۔ شیخ شہاب الدین مقتول مشائی نہیں بلکہ اشراقی ہے اور معمولی اشراقی بھی نہیں بلکہ شیخ الاشراق کے لقب مشہور ہے۔ اس کو کتاب

کی صف میں کھڑا کر دیا اس پر سخت ظلم ہے مشائیوں کا تو وہ اس قدر خلاف ہے جس قدر کہ خود ابن تیمیہ خلاف ہیں۔ ان کی مخالفت کا نفع نہ کوئی دیکھنا چاہیے تو صدرِ امین حضرت صدر الدین شیرازی کا مطالعہ کرے بحثِ اثباتِ نبوی میں مشائیوں اور اشرافیوں کی جو لڑائی ہے اس میں اشرافیوں کی طرف سے مشائیوں کے مقابلے میں شیخ شہاب الدین مقبول دیشخ الاشراق، اشرافیوں کے سپہ سالار معلوم ہوتے ہیں اور مشائیوں پر سخت حملے کر رہے ہیں اور ان کے دلائل کی بڑی عمدگی سے تردید کرتے جاتے ہیں۔

اپنے ایک سے زیادہ مرتبہ لکھا ہے کہ شہاب الدین دو ہیں ایک مقبول اور دوسرے صاحبِ طریقہ یعنی شیخ شہاب الدین بہروردی رحمۃ اللہ علیہ طبقاتِ الاطباء لابن ابی المصعب میں ان دونوں شہاب الدینوں کا تذکرہ ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ دونوں طبیب بھی تھے حسن اتفاق سے یہ دونوں شہاب الدین مشائیوں کے سخت خلاف ہیں۔ مقبول کا تو اوپر ذکر ہو چکا ہے۔ اب حضرت شیخ شہاب الدین بہروردی کی سنے گا۔ طبقاتِ الاطباء میں یقیناً شہر حضرت موصوف کی طرف منسوب کئے گئے ہیں۔

و کوفلت للقوم انتم علی شفا حضرت من کتاب الشفا

فلما استعانوا بتو بمینا فرغنا ان الله حبی کما

فما تو اعلیٰ دین وسط الحلیس وعشنا علی ملہ المصطفیٰ

شفا شیخ الرئیس کی مشہور کتاب ہے۔ اس کے ایبات میں شیخ الرئیس نے بہت کچھ جو اس کی ہے مثلاً عالمِ معاد کا انکار، حشرِ حسانی کا انکار، دوزخ اور جنت کا انکار، مذابِ قبر کا انکار، ملائک کا انکار ہے اور بھی بہت سے خرافات اس میں بھر دیئے ہیں۔ شیخ الرئیس ارسطو کا متبع ہے اور ارسطو سرخیل مشائیں ہیں۔

خط لکھے جب میٹھا تو یہ خیال تھا کہ پہلے مسودہ کر کے پھر بیضہ کر دیا جائے گا بیضہ آپ کی خدمت میں مجیدوں کا اور مسودہ میں اپنے پاس رکھوں گا۔ اس لئے ردی کا فخر پر لکھنا شروع کیا۔ مگر خط بلایا ہو گیا۔ اب بہت صاف کرنے کی نہیں رہی۔ اس لئے مسودہ ہی آپ کی خدمت میں حلالا میں بھیج رہا ہوں۔ فرد گزشتہ میں آپ کو اس کے صفحہ ۱۸۱ پر فرست نہیں ہے۔ اس میں بھی جواب دے رہی ہیں۔ اچھا اب اجازت دیجئے گا۔ زیادہ والسلام۔